



Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон
ҚАРОР

Правительство Республики Таджикистан
ПОСТАНОВЛЕНИЕ

аз 1 октябри соли 2004 № 408
ш. Душанбе

Дар бораи таъсиси Маркази идораи Лоихаи рушди
инфраструктураи маҳаллӣ (коммуналӣ) дар Ҷумҳурии Тоҷикистон

Бо мақсади таъини системаи инфраструктураи коммуналӣ ва татбиқи самараноки Созишномаи Траитии байни Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон ва Бонки Умумиҷаҳонӣ ва мувофиқи молдаи 132 Кодекси гражданинӣ Ҷумҳурии Тоҷикистон Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон қарор мекунад:

1. Маркази идораи Лоихаи рушди инфраструктураи маҳаллӣ (коммуналӣ) дар Ҷумҳурии Тоҷикистон таъсис дода шавад.
2. Оинномаи заминтардидии Маркази идораи Лоихаи рушди инфраструктураи маҳаллӣ (коммуналӣ) дар Ҷумҳурии Тоҷикистон таъдиқ карда шавад.
3. Қумитгаи давлатии идораи амволи давлатии Ҷумҳурии Тоҷикистон барои ҷойгир кардани Маркази идораи Лоихаи рушди инфраструктураи маҳаллӣ (коммуналӣ) дар Ҷумҳурии Тоҷикистон ба сифати саҳми Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон ошенаи 4-уми бинии Корхонаи воҳиди давлатии «Ҳоҷатии манзилии коммуналӣ»-и Ҷумҳурии Тоҷикистонро, воқеъ дар шаҳри Душанбе, кӯчаи Н. Каробоев 56 ҷудо намояд.
4. Маркази идораи Лоихаи рушди инфраструктураи маҳаллӣ (коммуналӣ) дар Ҷумҳурии Тоҷикистон дар мувофиқа бо Вазорати молияи Ҷумҳурии Тоҷикистон ва Бонки Умумиҷаҳонӣ сохтор, рӯйхати штатӣ ва сметаи хароҷоти нигоҳдорӣ дастгоҳи Маркази идораи Лоихаи рушди инфраструктураи маҳаллӣ (коммуналӣ) дар Ҷумҳурии Тоҷикистонро тахия ва таъдиқ намояд.

Раиси
Ҳукумати Ҷумҳурии
Тоҷикистон



Э. Раҳмонов



Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон
ҚАРОР

Правительство Республики Таджикистан
ПОСТАНОВЛЕНИЕ

аз 1 октябри 2004 года № 408
ш. Душанбе

О созидани Центра управления Проектом развития муниципальной
(коммунальной) инфраструктуры в Республике Таджикистан

В целях реформирования системы коммунальных инфраструктур и эффективной реализации Грантового соглашения между Правительством Республики Таджикистан и Всемирным Банком, и в соответствии со статьей 132 Гражданского кодекса Республики Таджикистан Правительство Республики Таджикистан постановляет:

1. Создать Центр управления Проектом развития муниципальной (коммунальной) инфраструктуры в Республике Таджикистан.
2. Утвердить прилагаемый Устав Центра управления Проектом развития муниципальной (коммунальной) инфраструктуры в Республике Таджикистан.
3. Государственному комитету по управлению государственным имуществом Республики Таджикистан выделить 4-ый этаж Государственного унитарного предприятия «Хоҷатии манзилии коммуналӣ» Республики Таджикистан, расположенного в городе Душанбе по улице Н. Карабаева 56, в качестве вклада Правительства Республики Таджикистан, для размещения Центра управления Проектом развития муниципальной (коммунальной) инфраструктуры в Республике Таджикистан.
4. Центру управления Проектом развития муниципальной (коммунальной) инфраструктуры в Республике Таджикистан по согласованию с Министерством финансов Республики Таджикистан и Всемирным Банком разработать и утвердить структуру, штатное расписание и смету расходов на содержание аппарата Центра управления Проектом развития муниципальной (коммунальной) инфраструктуры в Республике Таджикистан.

Председатель
Правительства Республики
Таджикистан



Э. Раҳмонов

Бо қарори Ҳукумати
Чумхури Тоҷикистон
аз 1 октябри соли 2004 №408
таслик шудааст

Ойномаи
Маркази идораи Лонхави инфраструктураи
маҳалли (коммунали) дар Чумхури Тоҷикистон

I. Муқарроти умумӣ

1. Маркази идораи Лонхави инфраструктураи маҳалли (коммунали) дар Чумхури Тоҷикистон (интибод Марказ) муъяссаи давлатӣ, сохтори мустақил, ташкили маҳсулдорлишуда буда, таъия ва идораи лонхави грант ва қараи ҷиҳати рушди системаи коммунали пешниҳодшудаи Бонки Умумичаҳониро анҷом мекунад.

2. Марказ фаволияти худро мутобиқи конунгузори Чумхури Тоҷикистон, саналҳои Президентии Чумхури Тоҷикистон ва Ҳукумати Чумхури Тоҷикистон, созишномаҳои байналмилалӣи баймуқаррасида, тавсияҳои Бонки Умумичаҳони ва ҳамин Ойнома амалӣ менамояд.

3. Марказ шахси ҳуқуқӣ буда, мутобиқи конунгузори соҳиби амвол конунгузори, баланди мустақил, суратхисобҳо бо асвори миллии ва хориҷӣ дар бонкҳо буда, дорони муҳр, штамп ва варақаҳо бо сабти номи худ мебошад.

4. Марказ фаволияти худро дар давран таъия ва татбиқи Лонхави Бонки Умумичаҳони «Рушди инфраструктураи маҳалли (коммунали) дар Чумхури Тоҷикистон» анҷом мекунад (минбаъдаи Лонха).

5. Номи Марказ:

- бо забони тоҷикӣ, пураа: Маркази идораи Лонхави инфраструктураи маҳалли (коммунали) дар Чумхури Тоҷикистон, мухтасар – МИЛРИМҚТ.

- бо забони русӣ, пураа: Центр управления Проектом развития Муниципальной (коммунальной) инфраструктуры в Республике Таджикистан, мухтасар - ЦУПРМКИРТ.

6. Суроғай Марказ: 734025, Чумхури Тоҷикистон, шаҳри Душанбе, кӯчаи Н.Каробоев, 56 (Бинои Корхонаи воҳиди давлатии «Ҳоҷати манзилию коммунали»).

II. Мақсад ва мазмуни фаволият

7. Мақсади асосии фаволияти Марказ:

- татбиқи Лонхави «Рушди инфраструктураи маҳалли (коммунали) дар Чумхури Тоҷикистон», ки яқҷов бо Бонки Умумичаҳонӣ анҷом доға мешавад.

- беҳтар намудани сифати назматрасонии ҳастан муҳими коммунали, ки ба он тамоми аҳоли Чумхури назманд мебошад.

- таъмини истифодаи мақсадинок ва самараноки маблагҳои қарини Бонки Умумичаҳонӣ, ки барои татбиқи Лонха пешниҳод гардидааст.

8. Мазмуни фаволияти Марказ ҷунин аст:

- ба роҳ мондани ҳамкории ва таъмини шарити қори қоринносон (экспертҳо) – машваратҷеи байналмилалӣ ва миллии.

- ташкили фаволияти Марказ бо вазорату идораҳо, мақомоти иҷроияи маҳаллии ҳокимияти давлатӣ ва ташкилотҳои ғайриҳукумати мафладор;

- ба низо расонидаи қарордоҳо бо ғолибони тендерҳо;

- таъмини маблаггузори саривақтии Лонха ва пардохти ҳизматрасонии қоринносон (экспертҳо) машваратҷеи байналмилалӣ ва миллии;

- мониторинг ва назорати сифати қорҳои иҷрошуда оид ба татбиқи қисматҳои Лонха аз ҷониби ташкилот ва агентии иҷроии;

- анҷом додани хариди амвол, қор ва ҳизматрасонӣ мутобиқи конунгузори Чумхури Тоҷикистон ва муқарроти Бонки Умумичаҳонӣ;

- анҷом додани фаволияти иқтисодии қорҷеи ва робитаҳои байналмилалӣ, ки барои қалли вазифаҳои татбиқи Лонха равона гардидаанд.

- иштирок дар қабули қорҳои иҷрошуда ва дар оғнда ба ташкилоти истифодабаранда супоридаи онҳо.

III. Ҳуқуқ ва ӯҳдадорҳои Марказ

9. Марказ ҳуқуқ дорад:

- тибқи тартиби муқаррарнамудани қонун амволӣ тахти ҳуқуқи идорақунии оперативӣ ба он таллуқлоштаро дар доираи муайян қардаи қонун соҳиби, истифодабарӣ ва иқтидорӣ қунад;

- шартномаҳо (қарордо) баниад, ҳуқуқҳои амволи ва ғайрамволи ба даст орад, дар суд қамҷун даъвогар ва ҷавобгар иштирок намоад;

- фаволияти қорини татбиқи Лонхаво мустақилона ба роҳ мондад; дар бонкҳои Чумхури Тоҷикистон суратхисобҳо бо асвори миллии ва қорҷеи қушоад;

- Лонхави мақуруро маблаггузори намоад, мониторинг ва бақодилиқи қараёни иҷрои қороро таъмини намоад;

- амалҳои дигароро, ки хилофи мақсадиҳои Марказ ва қонунгузори Чумхури Тоҷикистон намебошанд, иҷро намоад.

10. Марказ ӯҳдадор аст:

- истифодаи мақсадинок ва самараноки маблагҳои грант ва қарро таъмини намоад;

- мутобиқи конунгузори Чумхури Тоҷикистон барои қорамандони худ риояи қарорҳои ҳуқуқи шарҳанион, ки давлат муқаррар намудааст, таъмини намоад ва тибқи тартиби муқарраршуда барои қарри ба саломати ва қобилияти мекнати онҳо расонидашуда мақулият дошта бошад;

- ҳисоби таъқили ва муҳосибаи фаволияти молдавиро ҳоҷати ро ба амал барорад, қуҷаҳои қор омори ва муҳосибаи виро пеш барад.

ба Хукумати Чумхури Тоҷикистон давлати мӯҳиб Маҷлиси
Тоҷикистон, Вазорати иқтисод ва савдои Чумхури Тоҷикистон
Маркази ҳамохангсозии Ҷумҳурии Берунаи Дастгоҳи иҷроия, Президенти
Чумхури Тоҷикистон ва Бонки Умумичахонӣ оид ба воридшавӣ ва
азхудкунии маблагҳо ва қарбҳои таъбиқи Лоиха ҳисоботҳои хармоҳа,
харҷемоҳа ва ҳарсола пешниҳод намояд.

IV. Манбаъҳои ташаккули маблаг ва амвол

11. Марказ дар иқтиёри худ бино, иншоот, таҷҳизот, асбобу олот ва дигар амвол, ки барои таъмини фаволияти дар ҳамин Оиннома пешбинӣшуда заруранд, тахти хуҷуқи идоракунии оперативӣ дорад.
12. Маблагҳои Марказ аз ҳисоби зайд ташаккул мешаванд:
 - қарзи Бонки Умумичахонӣ, ки барои таъбиқи Лоиха пешниҳод гардидааст;
 - грантҳо, ки давлатҳои хориҷӣ ва ташкилотҳои байналмилалӣ барои таъбиқи Лоиха ҷудо менамоянд;
 - манбаъҳои дигаре, ки конунгузории Чумхури Тоҷикистон манъ намекунад.
13. Воситаҳои молжавии Марказ бояд мутубиқи шартҳои, ки дар Созишномаҳои қарзӣ ва грантӣ пешбинӣ гардидаанд, истифода шаванд.

V. Илораи фаволияти Марказ

14. Мақоми олии идоракунии Марказ - Директор мешавад, ки аз ҷониби Хукумати Чумхури Тоҷикистон бо мувофиқан Бонки Умумичахонӣ ба вазифа таъин ва озод карда мешавад.
15. Ваколатҳои Директори Марказ:
 - ташкили роҳбари умумии тамоми фаволияти Марказ;
 - намоёнлагии манфиатҳои Марказ дар ташкилотҳои давлатӣ, ғайридавлатӣ ва байналмилалӣ;
 - тасдиқ намудани сохтор, рӯйхати шғатӣ, сметаи хароҷоти Марказ ва андозаи пардохти музди меҳнати кормандон бо мувофиқан Вазорати молжавии Чумхури Тоҷикистон ва Бонки Умумичахонӣ;
 - бастании шартномаҳо (қарордодҳо) ва анҷом додани амалҳои дигар дар доираи Лоиха;
 - дар доираи салоҳияти худ интишори фармони фармониро, ки иҷро онҳо ба ҳамаи кормандони Марказ хатми мешавад;
 - иқтиёрдорони амвол ва воситаҳои Марказ, додани боваринномаҳо, иҷозатномаҳо, қарорҳои молжавию хоҷагӣ ва анҷом додани дигар амалҳо дар доираи Лоиха, мутубиқи асноди конунгузории Чумхури Тоҷикистон ва муқаррароти Бонки Умумичахонӣ;
 - кушодани суратхусоҳо ва дигар ҳисобномаҳои Марказ, бастании шартномаҳои (қарордодҳои) меҳнати;
 - тибқи тарғиби муқаррарардида таъин ва озод намудани кормандони Марказ;
 - анҷом додани фаволияти дигар мутубиқи ҳамин Оиннома.
16. Директори Марказ фаволияти худро мутубиқи конунгузории Чумхури Тоҷикистон ва ҳамин Оиннома анҷом дода, дар фаволияти

худ ба Хукумати Чумхури Тоҷикистон ва Бонки Умумичахонӣ оид ба
ҳисоботдиҳида мешавад.

VI. Бахисобгири ва ҳисоботдиҳи

18. Бахисобгири мӯҳсибавӣ ва ҳисоботдиҳи Марказ мувофиқи талаботи конунгузории Чумхури Тоҷикистон барои ашхоси хуҷуқи иҷроия мутубиқи стандартҳои байналмилалӣ ва талаботи Бонки Умумичахонӣ пеш бурда мешавад.
19. Нагиҷаҳои фаволияти Марказ дар ҳисоботҳои хармоҳа, харҷемоҳа ва солона, ки ба Хукумати Чумхури Тоҷикистон, Вазорати молжавии Чумхури Тоҷикистон, Маркази ҳамохангсозии Ҷумҳурии Берунаи Дастгоҳи иҷроияи Президенти Чумхури Тоҷикистон ва Бонки Умумичахонӣ пешниҳод карда мешаванд, иньякос мешаванд.
20. Аудити молжавӣ ва техникӣ Марказ аз ҷониби аудиторони мустақил, ки дар асоси расмиети муқаррарнамудан Бонки Умумичахонӣ интиҳоб шудаанд, ба амал бароварда мешаванд.

VII. Азнавтатқиқидиҳи ва барҳам додани Марказ

21. Азнавтатқиқидиҳи (муттаҳидгардонӣ, ҳамроҳшавӣ, тақсимишавӣ, ҷудошавӣ, табиқидиҳӣ) ва барҳам додани Марказ бо қарори Хукумати Чумхури Тоҷикистон бо тарғиби муқаррарнамудан конунгузории Чумхури Тоҷикистон анҷом дода мешавад.

У с т а в
Центра управления Проектом развития муниципальной (коммунальной)
инфраструктуры в Республике Таджикистан

I. Общие положения

1. Центр управления Проектом развития муниципальной (коммунальной) инфраструктуры в Республике Таджикистан (далее - Центр) является государственным учреждением, самостоятельной, специализированной организационной структурой, осуществляющей подготовку и управление проектом, гранта и кредита, предоставляемого Всемирным Банком на реформирование системы коммунального хозяйства.
2. Центр осуществляет свою деятельность в соответствии с законодательством Республики Таджикистан, актами Президента Республики Таджикистан и Правительства Республики Таджикистан, заключенными международными соглашениями, рекомендациями Всемирного Банка и настоящих Уставом.
3. Центр является юридическим лицом, обладает обособленным имуществом с правом оперативного управления, самостоятельным балансом, расчетным и валютными счетами в банках в соответствии с законодательством, имеет свою печать, штампы и бланки со своими наименованиями.
4. Центр осуществляет свою деятельность в период подготовки и реализации Проекта Всемирного Банка «Развитие муниципальной (коммунальной) инфраструктуры в Республике Таджикистан» (далее - Проект).
5. Наименование Центра:
 - на таджикском языке, полностью: Маркази идораи Лоихаи рушди инфраструктураи маҳаллӣ (коммунали) дар Ҷумҳурии Тоҷикистон, сокращенно - МИДРИМКУЧТ;
 - на русском языке, полностью: Центр управления Проектом развития муниципальной (коммунальной) инфраструктуры в Республике Таджикистан, сокращенно - ЦУПРМКИРТ.
6. Местонахождение Центра: 734025, Республика Таджикистан, город Душанбе, улица Н. Карабаева, 56 (здание Государственного унитарного предприятия «Хочаги манзилию коммунали»).

Цели и предмет деятельности

7. Основными целями деятельности Центра являются:
 - реализация Проекта «Развитие муниципальной (коммунальной) инфраструктуры в Республике Таджикистан», осуществляемого совместно со Всемирным Банком;
 - улучшение качества жизни населения коммунальных услуг, в которых нуждается все население Республики;
 - обеспечение целевого и эффективного использования кредитных средств Всемирного Банка, предоставленных для реализации Проекта.
8. Предметом деятельности Центра являются:
 - осуществление координации и обеспечение условий работы международных и национальных экспертов-консультантов;
 - организация деятельности Центра с заинтересованными министерствами, ведомствами, местными исполнительными органами государственной власти, неправительственными организациями;
 - подписание контрактов с победителями тендеров;
 - обеспечение своевременного финансирования Проекта и оплаты услуг международных и национальных экспертов-консультантов;
 - мониторинг и контроль качества выполненных работ по реализации компонентов Проекта организациями и исполнителями агентствами;
 - осуществление закупок товаров, работ и услуг в соответствии с законодательством Республики Таджикистан и процедурами Всемирного Банка;
 - осуществление внешнеэкономической деятельности и международных связей, направленных на выполнение задач по реализации Проекта;
 - участие в приемке выполненных работ с последующей передачей эксплуатирующей организации.
9. Центр имеет право:
 - в соответствии с установленным законом порядке выдвигать, пользоваться и распоряжаться закрепленным за ним правом оперативного управления имуществом в рамках установленных законом;
 - заключать договора (контракты), приобретать имущество и неимущественные права, участвовать в суде в качестве истца и ответчика;
 - самостоятельно организовать текущую деятельность по реализации Проекта;
 - открывать расчетный и валютный счета в банках Республики Таджикистан;
 - обеспечивать финансирование указанного Проекта, обеспечивать мониторинг и оценку хода выполнения работ;
 - совершение иных действий, не противоречащих целям Проекта и законодательству Республики Таджикистан.

10. Центр обязан:

- обеспечить целевое и эффективное использование средств гранта, кредита;
- обеспечить своим работникам, в соответствии с законодательством Республики Таджикистан, соблюдение установленных государством гарантий прав граждан и нести в установленном порядке ответственность за ущерб, нанесённый их здоровью и трудоспособности;
- осуществлять оперативный и бухгалтерский учёт финансово-хозяйственной деятельности, вести статистическую и бухгалтерскую документацию;
- представлять в Правительство Республики Таджикистан, Министерство финансов Республики Таджикистан, Министерства экономики и торговли Республики Таджикистан, Центр по координации внешней помощи Исполнительного аппарата Президента Республики Таджикистан и Всемирный Банк ежеквартальные и ежегодные отчеты о поступлении и освоении средств, и о ходе реализации Проекта.

IV. Источники образования средств и имущества

11. Центр имеет в распоряжении здания, помещения, сооружения, оборудование, инвентарь и другое имущество, необходимое для обеспечения его деятельности, предусмотренное настоящим Уставом на право оперативного управления.
12. Средства Центра образуются за счёт:
 - кредита Всемирного Банка, предоставленного на реализацию Проекта;
 - грантов, выделяемых иностранными государствами и международными организациями для реализации Проекта;
 - других источников, не запрещённых законодательством Республики Таджикистан.
13. Финансовые средства Центра должны использоваться в соответствии с условиями, предусмотренными в кредитном и грантовом соглашениях по Проекту.

V. Управление деятельностью Центра

14. Высшим должностным лицом Центра является Директор, назначаемый на должность и освобождаемый от должности Правительством Республики Таджикистан по согласованию со Всемирным Банком.
15. К компетенции Директора Центра относятся:
 - организация общего руководства всей деятельностью Центра;
 - представление интересов Центра в государственных, неправительственных и международных организациях;
 - утверждение структуры, штатного расписания, сметы расходов Центра и размера оплаты труда работников по согласованию с Министерством финансов и Всемирным Банком;

- заключение договоров (контрактов) и совершение иных действий в рамках Проекта;
- в пределах своей компетенции издание приказов и указаний обязательных для исполнения всеми работниками Центра;

- распоряжение имуществом и средствами Центра, выдача доверенностей, подписание финансово-хозяйственных документов совершения других действий в рамках Проекта, не противоречащих законодательству Республики Таджикистан и процедурам Всемирного Банка;

- открытие расчетных и иных счетов Центра, заключения трудовых контрактов и соглашений;

- назначение и освобождение сотрудников Центра в установленном порядке;

- совершение иной деятельности в соответствии с настоящим Уставом.

16. Директор Центра осуществляет свою деятельность в соответствии с законодательством Республики Таджикистан и настоящим Уставом, подотчетен Правительству Республики Таджикистан и Всемирному Банку.

17. Директор Центра несёт персональную ответственность за выполнение возложенных задач и обязательств на Центр и устанавливая полномочия и ответственность работников Центра в соответствии с настоящим Уставом и функциональными обязанностями каждого работника.

VI. Учёт и отчётность

18. Бухгалтерский учёт и отчётность Центра осуществляется в соответствии с требованиями законодательства Республики Таджикистан для юридических лиц, а также в соответствии с международными стандартами и требованиями Всемирного Банка.

19. Итоги деятельности Центра отражаются в ежеквартальных и годовых отчётах, представляемых Правительству Республики Таджикистан, Министерству финансов Республики Таджикистан, Центру по координации внешней помощи Исполнительного аппарата Президента Республики Таджикистан Всемирному Банку.

20. Финансовый и технический аудит Центра осуществляет независимыми аудиторами, отобранными в соответствии с установленными Всемирным Банком процедурами отбора.

VII. Реорганизация и ликвидация Центра

21. Реорганизация (слияние, присоединение, разделение, выделение, преобразование) и ликвидация Центра осуществляется по решению Правительства Республики Таджикистан в установленном законодательством Республики Таджикистан порядке.